

SWISS
FOUNDATION
FOR TECHNICAL
COOPERATION



The Vocational Training and Employment Support Services (VTESS) project aims at vocational training and labour market insertion of early school leavers with primary education only, who are disadvantaged and 15-35 years of age. The goal is to bring these early school leavers back into (self) employment or back into the education system through a coaching cycle process. For a youth joining this program, the coaching process lasts between 9 to 12 months.

For the VTESS project, Swisscontact is looking for **partners that can assign staff to become Coaches for Employment under its Employment Support Services (ESS) intervention. Partners should be based in one of the following provinces: Oudomxay, Xayaboury, Xiengkhuang, Khammuane or Saravane.**

Having the right partner organisations and coaches on board is the key success factor of the coaching process. In each province, there will be in average 4-6 coaches recruited in 2022. Totally there will be 25 new coaches in the project in all 5 provinces combined. Each of these coaches will work with a group of up to 15 youths. The project will ensure that a balanced group (males, females, and ethnicity) of coaches are available in each province in order to provide coaching to different needs of the youths e.g. regarding ethnicity (language) and sex (male/female). The training of the coaches will happen in 8 stages; each stage lasts about 5 days. After each training stage the coaches will apply what they have learned, meaning they will directly work with the youths. The coaches will be recruited from organizations in the province. The organisation will be responsible for logistics, supervision of their coaches and reporting to the project, although most reporting work will be done by the coaches. The project will support the organisation and the coaches.

The organisations and coaches will be supported by the project's Provincial Coordinator.

Call for Expression of Interest to become a Project Partner for Employment Support Services

Contract Duration: 14 Months (August 2022 to September 2023)

Project Implementation in: Udomxay, Xayaboury, Xiengkhuang, Khammuane and Saravane. Interested organisation must be in the respective province.

Deadline for application: 20 May 2022

Application process

This guideline is created for potential organisations (public, private, NPAs, INGOs) and coaches that are interested in joining the project and shall ensure uniformity of proposals submitted by all applicants and transparency of the evaluation process.

Eligibility of organisations and staff for coaches

1.1 Organisations which have:

- i) Knowledge and work experience with young vulnerable groups;
- ii) Knowledge and work experience with implementation of projects/programs in vocational training, employment support, job orientation and job placement;
- iii) Premises (meeting rooms) that allow group work for a group of up to 20 people;
- iv) Suitable staff that can be assigned as future coaches who will undergo the Training of Coaches and provide coaching to the youths. The organisation should be able to delegate the assigned staff to work as a coach for about 50% of their time (2.5 days/week).

1.2 Staff to become Coaches which:

- i) Are in the age group of 25 to 45 years;
- ii) Have several years of experience working with young, disadvantaged people (e.g. teaching, youth work, community work, social work) or volunteer work (sports trainers, educational programs);
- iii) Have experience liaising with the private sector;
- iv) Are exercising a technical level job
- v) Are able to commit time for the coaching of youths (2.5 days week = 50% of time);
- vi) Are able to commit time to attend the training of coaches (totally 8 x 5 days = 40 days);
- vii) Speak Lao and preferably also a language relevant to the ethnic minority in the province.

Submission of applications

There are two application forms attached, one for the potential partner organizations (Annex 1) and one for the potential coaches (Annex 2).

- i) The organization will fill the form for potential organization, **please CLICK ([Annex 1](#))**;
- ii) The organisation will hand the form for potential coaches, **please CLICK ([Annex 2](#))** to any staff who fulfils the criteria and wants to become a coach – provided the organisation can delegate the person to work for the project 50% of the time (2.5 days/week);
- iii) Each potential staff who wants to become a coach completes one form;
- iv) Questions should be submitted by email to: recruitment.laos@swisscontact.org, Subject: “CFP ESS Question”; Deadline for submitting questions: **10 May 2022**;
- v) All final forms (Annex 1 and 2) should be submitted by email to: recruitment.laos@swisscontact.org, Subject: “CFP for ESS”;
- vi) Deadline for application of Call for Expression of Interest: **20 May 2022** at 4:00pm (Lao time).

Evaluation process and contracting

Shortlisting the partners and coaches will be done by project team in cooperation with the University of Luzern (HSLU) by end of May 2022. Final approval of partner and coaches will be by end of July 2022. Partner organisations and coaches will be contracted from August 2022 till end September 2023 with possibility for extension depending on project progress.

Training of Coaches and youth

In 2022, the first Training for Coaches will take place in August 2022.

The first coaching sessions conducted by the coaches with a group of youth will start in December 2022 and the coaching cycle will end in August 2023.

SWISS
FOUNDATION
FOR TECHNICAL
COOPERATION



ສະໜັກເປັນຄູ່ຮ່ວມງານໂຄງການ, ວຽກງານການສະໜັບສະໜູນ ດ້ານການມີວຽກເຮັດງານທຳ (ESS) ພາຍໃຕ້ໂຄງການ VTESS

ໂຄງການຝຶກອົບຮົມວິຊາຊີບ ແລະ ສະໜັບສະໜູນການມີວຽກເຮັດງານທຳ (VTESS) ມີເປົ້າໝາຍ ເລັ່ງໃສ່ ສະໜັບສະໜູນ ໄວໜຸ່ມດ້ອຍໂອກາດ ທີ່ຈົບປະຖົມ ແຕ່ ບໍ່ຈົບມັດທະຍົມຕົ້ນ ທີ່ມີອາຍຸ 15-35 ປີ ເພື່ອເຂົ້າຝຶກອົບຮົມວິຊາຊີບ ແລະ ການມີວຽກເຮັດ ງານທຳ ໂດຍຜ່ານຂະບວນ ການໃຫ້ຄຳປຶກສາຢ່າງເປັນລະບົບ ຫຼື ກັບຄືນສູ່ລະບົບການສຶກສາ. ສຳລັບໄວໜຸ່ມທີ່ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການນີ້ ແມ່ນ ຕ້ອງໄດ້ຮັບການໃຫ້ຄຳປຶກສາຕາມໄລຍະເວລາ ຂອງຂະບວນການໃຫ້ຄຳປຶກສາ ເຊິ່ງຈະໃຊ້ເວລາປະມານ 9 -12 ເດືອນ.

ອົງການສະວິດຄອນແຮັກ, ໂຄງການ VTESS ພວມຊອກຫາຄູ່ຮ່ວມງານ ທີ່ ສາມາດມອບໝາຍໃຫ້ພະນັກງານ ເຂົ້າຮ່ວມຝຶກ ອົບຮົມ ເພື່ອ ກາຍເປັນຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາດ້ານການມີວຽກເຮັດງານທຳ (Coach) ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວຽກງານ ການສະໜັບສະໜູນດ້ານ ການມີວຽກເຮັດງານທຳ, ໂດຍຄູ່ຮ່ວມງານ ແມ່ນອົງການຈັດຕັ້ງຕ່າງໆ ທີ່ຢູ່ຂັ້ນແຂວງ ຄື: **ແຂວງອຸດົມໄຊ, ໄຊຍະບູລີ, ຊຽງຂວາງ, ຄຳ ມ່ວນ, ແລະ ແຂວງສາລະວັນ.**

ການທີ່ໄດ້ຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາທີ່ມີຄຸນສົມບັດທີ່ເໝາະສົມ ແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນຕໍ່ຜົນສຳເລັດຂອງ ຂະບວນການໃຫ້ຄຳປຶກສາ. ແຂວງເປົ້າໝາຍຂອງໂຄງການ ແມ່ນຕ້ອງການຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ 4-6 ທ່ານ ໃນປີ 2022. ຈຳນວນຜູ້ໃຫ້ຄຳ ປຶກສາໃໝ່ ຈຳນວນ 25 ທ່ານ ທີ່ມາຈາກ 5 ແຂວງ ນັ້ນຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາແຕ່ລະທ່ານ ຈະເຮັດວຽກໃຫ້ຄຳປຶກສາ ແກ່ກຸ່ມຊາວໜຸ່ມ 15 ຄົນ/ ກຸ່ມ. ທາງໂຄງການແມ່ນໃຫ້ຄວາມສຳຄັນຕໍ່ສິດສະເໝີພາບ ທາງດ້ານບົດບາດຍິງຊາຍ ແລະ ຊົນເຜົ່າ ໃນການເປັນຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ ປະຈຳຢູ່ ແຕ່ລະແຂວງ ເພື່ອໃຫ້ຄຳປຶກສາ ກັບໄວໜຸ່ມຕາມຄວາມຕ້ອງການທີ່ແຕກຕ່າງກັນ ເຊັ່ນ: ຊົນເຜົ່າ (ພາສາ) ແລະ ເພດ (ຊາຍ / ຍິງ). ການ ຝຶກອົບຮົມ ແກ່ໃຫ້ຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ ແມ່ນຈະດຳເນີນຕາມ 8 ຂັ້ນຕອນ, ແຕ່ລະຂັ້ນຕອນແມ່ນໃຊ້ເວລາ 5 ມື້. ພາຍຫຼັງຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ ໄດ້ ຮັບການຝຶກສອນຈາກຊ່ຽວຊານຕາມແຕ່ລະຂັ້ນຕອນ ກ່ຽວຈະນຳເອົາຄວາມຮູ້ດັ່ງກ່າວໄປຜັນຂະຫຍາຍກັບກຸ່ມເປົ້າໝາຍຂອງຕົນທັນທີ.

ຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາຈະໄດ້ຮັບການມອບໝາຍຈາກອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ເປັນຄູ່ຮ່ວມງານຂອງໂຄງການພາຍໃນແຂວງ. ຄູ່ຮ່ວມງານ ໂຄງການຂັ້ນແຂວງຈະຮັບຜິດຊອບ ກ່ຽວກັບວຽກງານການບໍລິຫານ, ຊີ້ນຳຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ ແລະ ເຮັດການລາຍງານຕໍ່ໂຄງການ, ເຖິງແມ່ນ ຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາຈະເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບຫຼັກໃນການຂຽນບົດລາຍງານ. ແນວໃດກໍ່ຕາມ, ທາງໂຄງການ ໂດຍແມ່ນ ຜູ້ປະສານງານຂັ້ນແຂວງ ຂອງໂຄງການ ຈະໄດ້ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນ ແກ່ອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ເປັນຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາຢ່າງໃກ້ສິດ.

**ຂໍ້ແນະນຳ ກ່ຽວກັບການປະກອບແບບຟອມ ສະໜັກເປັນຄູ່ຮ່ວມງານໂຄງການ,
ວຽກງານການສະໜັບສະໜູນ ດ້ານການມີວຽກເຮັດງານທຳ (ESS) ພາຍໃຕ້ໂຄງການ
VTESS**

ໄລຍະເວລາຂອງສັນຍາ: 14 ເດືອນ (ເດືອນ ສິງຫາ 2022 ຫາ ເດືອນ ກັນຍາ 2023)

ແຂວງເປົ້າໝາຍຂອງໂຄງການ: ອຸດົມໄຊ, ຊຽງຂວາງ, ໄຊຍະບູລີ, ຄຳມ່ວນ, ແລະ ສາລະວັນ. ຜູ້ສົນໃຈສະໜັກຈະຕ້ອງມາຈາກ
ແຂວງດັ່ງກ່າວ.

ປິດຮັບສະໜັກ: 20 ພຶດສະພາ 2022

ຂັ້ນຕອນການສະໜັກ

ຂໍ້ແນະນຳດັ່ງກ່າວນີ້ ສຳລັບອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ມີທ່າແຮງ (ພາກລັດ, ເອກະຊົນ ແລະ INGOs) ແລະ ຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ ທີ່ມີຄວາມສົນໃຈ
ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ. ທຸກຂັ້ນຕອນການສະໜັກ ແລະ ຄັດເລືອກ ຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ ແມ່ນຈະເນັ້ນເຖິງຄວາມໂປ່ງໃສ.

ເງື່ອນໄຂການສະໜັກຂອງ ອົງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ໜ້າທີ່ຈະເປັນຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ:

1.1 ເງື່ອນໄຂສຳລັບອົງການຈັດຕັ້ງ:

- ກ) ມີຄວາມຮູ້ ແລະ ປະສົບການເຮັດວຽກກັບໄວໜຸ່ມຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນກຸ່ມສ່ຽງ
- ຂ) ມີຄວາມຮູ້ ແລະ ປະສົບການ ດຳເນີນກິດຈະກຳໂຄງການ/ກິດຈະກຳກ່ຽວກັບການຝຶກອົບຮົມວິຊີບ, ໃຫ້ການແນະນຳ
ດ້ານອາຊີບ ແລະ ຈັດຫາງານ;
- ຂ. ມີສະຖານທີ່ໝາະສົມ (ຫ້ອງປະຊຸມ ແລະ ຫ້ອງໃຫ້ຄຳປຶກສາແກ່ໄວໜຸ່ມ) ທີ່ສາມາດຈັດກິດຈະກຳເປັນກຸ່ມໃນຈຳ
ນວນ 20 ຄົນໄດ້.
- ຄ) ມີພະນັກງານທີ່ມີເງື່ອນໄຂ ເພື່ອມອບໝາຍ ເປັນຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາໃນອະນາຄົດ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວົງຈອນການ
ໃຫ້ຄຳປຶກສາ.

1.2 ເງື່ອນໄຂສະໜັກ ສຳລັບພະນັກງານທີ່ເປັນຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ:

- ກ) ມີອາຍຸລະຫວ່າງ 25 ຫາ 45 ປີ.
- ຂ) ມີຄວາມຮູ້ ແລະ ປະສົບການຫຼາຍປີໃນການເຮັດວຽກກັບໄວໜຸ່ມ, ຄົນດ້ອຍໂອກາດ (ເຊັ່ນ: ການສິດສອນ, ວຽກ
ພັດທະນາໄວໜຸ່ມ, ການເຮັດວຽກກັບຊຸມຊົນ) ຫຼື ວຽກອາສາສະໜັກອື່ນໆ (ອາສາສະໜັກຊ່ວຍເຫຼືອ ຊາວໜຸ່ມຂັ້ນບ້ານ
ແລະ ສັງຄົມ, ຄູ່ຝຶກດ້ານກິລາ, ແລະ ກິດຈະກຳພັດທະນາການສຶກສາ).
- ຄ) ມີປະສົບການປະສານງານກັບພາກທຸລະກິດ
- ງ) ເປັນພະນັກງານວິຊາການ
- ຈ) ສາມາດຈັດສັນເວລາໃຫ້ຄຳປຶກສາ ແກ່ກຸ່ມເປົ້າໝາຍ ເຂົ້າຮ່ວມວົງຈອນການໃຫ້ຄຳປຶກສາ (ສຳລັບການໃຫ້ຄຳປຶກສາກັບ
ໄວໜຸ່ມຢ່າງຕໍ່າ 2,5 ວັນ/ອາທິດ = 50%);
- ສ) ສາມາດເຂົ້າຮ່ວມຝຶກອົບຮົມການເປັນຜູ້ໃຫ້ຄຳປຶກສາ (ຈຳນວນ 8 ຄັ້ງ x 5 ວັນ ລວມທັງໝົດ = 40 ວັນ).
- ຊ) ເວົ້າ ແລະ ຂຽນພາສາລາວໄດ້ຢ່າງຄ່ອງແຄວ, ສາມາດເວົ້າພາສາຊົນເຜົ່າຢູ່ທ້ອງຖິ່ນໄດ້ຍິ່ງເປັນການດີ.

ການສົ່ງແບບຟອມສະໝັກ

ສອງແບບຟອມສະໝັກ ທີ່ແນບມານີ້, ສະບັບທີໜຶ່ງ ສໍາລັບອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ສົນໃຈສະໝັກເປັນຄູ່ຮ່ວມງານ (ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ I) ແລະ ສະບັບທີສອງ ສໍາລັບຜູ້ສົນໃຈສະໝັກ ເປັນຜູ້ໃຫ້ຄໍາປຶກສາ (ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ II).

- i. ອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ມີເງື່ອນໄຂ ຫຼື ສົນໃຈເປັນຄູ່ຮ່ວມງານຈະປະກອບແບບຟອມສໍາລັບອົງກອນ, **ກະລຸນາກົດ (ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ I)**.
- ii. ອົງການຈັດຕັ້ງດັ່ງກ່າວ ແມ່ນຈະແຈກຍາຍແບບຟອມໃຫ້ກັບພະນັກງານຜູ້ທີ່ມີເງື່ອນໄຂ ແລະ ສົນໃຈໃນການເປັນຜູ້ໃຫ້ຄໍາປຶກສາ ທີ່ສັງກັດຢູ່ອົງກອນຂອງຕົນ, **ກະລຸນາກົດ (ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ II)** - ອົງກອນທີ່ຈະເປັນຄູ່ຮ່ວມງານໂຄງການຕ້ອງມອບໝາຍພະນັກງານຂອງຕົນ ຫຼື ບຸກຄົນທີ່ຈະມາເປັນຜູ້ໃຫ້ຄໍາປຶກສາ ຕ້ອງສາມາດຈັດສັນເວລາເພື່ອເຮັດວຽກກັບໂຄງການຢ່າງຕໍ່າ 50% ເວລາທັງໝົດຂອງຕົນເອງ.
- iii. ພະນັກງານທີ່ມີຄວາມສົນໃຈສະໝັກເປັນຜູ້ໃຫ້ຄໍາປຶກສາຈະ ຕ້ອງປະກອບແບບຟອມຂອງໃຜລາວ ແລະ ແບບຟອມດຽວເທົ່ານັ້ນ.
- iv. ສອບຖາມຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມໄດ້ ທາງອີເມວ: recruitment.laos@swisscontact.org, ໂດຍລະບຸ ຫົວຂໍ້ “ຄໍາຖາມ CFP ESS”, ມື້ປິດຮັບຄໍາຖາມ ວັນທີ 10 ພຶດສະພາ 2022.
- v. ທັງສອງແບບຟອມ ແມ່ນຈະຕ້ອງສົ່ງທາງ ອີເມວ: recruitment.laos@swisscontact.org, ໂດຍລະບຸ ຫົວຂໍ້ “CFP ESS”
- vi. **ມື້ປິດຮັບສະໝັກ ເວລາ 16:00 ໂມງ (ເວລາໃນປະເທດລາວ), ວັນທີ 20 ພຶດສະພາ 2022.**

ຂັ້ນຕອນການປະເມີນ ແລະ ການເຊັນສັນຍາ

ທີມງານໂຄງການ ຈະເປັນຜູ້ຄັດເລືອກຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ຄໍາປຶກສາ ໂດຍການຮ່ວມກັບ ມະຫາວິທະຍາໄລລູເຊີນ (HSLU) ໃນທ້າຍເດືອນພຶດສະພາ 2022. ການຄັດເລືອກອົງກອນຄູ່ຮ່ວມງານ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ຄໍາປຶກສາ ຮອບສຸດທ້າຍ ໃນທ້າຍເດືອນ ກໍລະກົດ 2022. ອົງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ຜູ້ໃຫ້ຄໍາປຶກສາຈະໄດ້ຮັບການເຮັດສັນຍາ ລະຫວ່າງ ເດືອນສິງຫາ ຫາ ທ້າຍເດືອນ ກັນຍາ 2023.

ການຝຶກອົບຮົມ ສໍາລັບຜູ້ໃຫ້ຄໍາປຶກສາ ແລະ ໄວໜຸ່ມ

ການຝຶກອົບຮົມຄັ້ງທໍາອິດສໍາລັບຜູ້ໃຫ້ຄໍາປຶກສາ ແມ່ນຈະເລີ່ມໃນເດືອນ ສິງຫາ 2022, ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວົງຈອນການໃຫ້ຄໍາປຶກສາແກ່ ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມວົງຈອນ ຄັ້ງທໍາອິດ ຈະເລີ່ມຕົ້ນໃນຕົ້ນເດືອນ ທັນວາ ປີ 2022 ແລະ ຈະສິ້ນສຸດວົງຈອນການໃຫ້ຄໍາປຶກສາ ພາຍໃນທ້າຍເດືອນ ສິງຫາ ປີ 2023.